

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІНФРАСТРУКТУРИ ТА ТЕХНОЛОГІЙ  
КИЇВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТУ  
ІМЕНІ ГЕТЬМАНА ПЕТРА КОНАШЕВИЧА-САГАЙДАЧНОГО**

**ФАКУЛЬТЕТ СУДНОВОДІННЯ**

**«СХВАЛЕНО»**

на засіданні приймальної комісії  
Державного університету  
інфраструктури та технологій  
Протокол № 5 від 31.03.2023 р.  
Ректор ДУІТ

  
  
Наталія БРАЙКОВСЬКА

**«ЗАТВЕРДЖЕНО»**

Вченою радою Київського інституту  
водного транспорту імені гетьмана  
Петра Конашевича-Сагайдачного  
Протокол № 8 від 30.03.2023 р.  
Голова вченої ради КІВТ

  
  
Олена ТИМОЩУК

**ПРОГРАМА**

**співбесіди з іноземної мови для здобуття ступеня магістра  
за спеціальністю 051 «ЕКОНОМІКА»  
освітньо-професійної програми «ЕКОНОМІКА»  
за спеціальністю 071 «ОБЛІК І ОПОДАТКУВАННЯ»  
освітньо-професійної програми «ОБЛІК І ОПОДАТКУВАННЯ»  
за спеціальністю 072 «ФІНАНСИ, БАНКІВСЬКА СПРАВА,  
СТРАХУВАННЯ ТА ФОНДОВИЙ РИНОК»  
освітньо-професійної програми «ФІНАНСИ, БАНКІВСЬКА СПРАВА ТА  
СТРАХУВАННЯ»  
за спеціальністю 073 «МЕНЕДЖМЕНТ»  
освітньо-професійної програми «МЕНЕДЖМЕНТ ОРГАНІЗАЦІЙ І  
АДМІНІСТРУВАННЯ», «БІЗНЕС-ЛОГІСТИКА»  
за спеціальністю 075 «МАРКЕТИНГ»  
освітньо-професійної програми «МАРКЕТИНГ»  
на базі освітнього ступеня «БАКАЛАВР» або «МАГІСТР» (освітньо-  
кваліфікаційного рівня «СПЕЦІАЛІСТ») за іншою спеціальністю**

## **ЗМІСТ**

|   |   |
|---|---|
| 1. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ.             | 3 |
| 2. ЗМІСТ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКА)  | 4 |
| 3. СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ, ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ | 4 |
| 4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКА)   | 6 |
| 5. ЗРАЗОК ЗАВДАНЬ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКА)        | 6 |
| 6. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА   | 8 |

# 1. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Сучасні тенденції освіти, євроінтеграція, міжнародний обмін інформацією у різних галузях знань значною мірою впливають на підвищення статусу іноземної мови, як важливого засобу комунікації. Сучасне суспільство висуває випускнику ВНЗ високі вимоги, серед яких важливе місце займають професіоналізм, соціальна активність, знання іноземних мов і творчий підхід до виконання робочих завдань. Володіння іноземною мовою стало нагальною потребою сучасного фахівця, адже воно дозволяє реалізувати різні аспекти професійної діяльності, а саме: своєчасно знайомитися й долучатися до новітніх технологій, відкриттів і тенденцій у розвитку науки і техніки, встановлювати професійні контакти із зарубіжними партнерами тощо.

За Рекомендаціями Комітету Ради Європи з питань освіти (1998) випускники вищих немовних навчальних закладів мають володіти професійно-орієнтованими іншомовними навичками і вміннями в усіх видах мовленнєвої компетенції, рівень сформованості яких визначається на основі освітньо-кваліфікаційної характеристики фахівця. Усе зазначене вимагає від майбутніх магістрів певного (вищого) рівня володіння іноземною мовою, яка вважається важливим елементом їхньої професійної підготовки.

Індивідуальна усна співбесіда - форма вступного випробування, яка передбачає очне оцінювання підготовленості (оцінювання знань, умінь та навичок) вступника з іноземної мови (англійської), за результатами якої виставляються оцінки (максимально 200 балів) або ухвалюється рішення про негативну оцінку вступника ("незадовільно"). Програма індивідуальної усної співбесіди підготовлена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. У індивідуальній усній співбесіді з іноземної мови беруть участь особи, які бажають вступити на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти освітньо-кваліфікаційного рівня «Магістр» за іншими спеціальностями. Програма співбесіди з іноземної мови включає завдання для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетенції, що уніфікуються за видами і формами виконання та враховують особливості іноземної мови.

Метою співбесіди з іноземної мови є виявлення рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції осіб, які бажають вступити на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти освітньо-кваліфікаційного рівня «Магістр». Зміст співбесіди визначено Програмою єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання осіб, які здобули ступінь магістра (освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста) і вступають за ступенем вищої освіти «Магістр», затвердженою наказом Міністерства освіти і науки України від 28 березня 2019 року № 411. та наказом МОН № 392 від 27.04.2022 року «Про затвердження прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2022 році». Співбесіда проводиться індивідуально з кожним кандидатом. Під час індивідуальної співбесіди не допускається використання довідкових матеріалів (словників, граматичних посібників) та технічних засобів (мобільних телефонів, планшетів та ін.). Перевіряється здатність кандидатів на вступ до усного діалогічного та монологічного мовлення. Кандидату пропонується серія послідовних комунікативних завдань англійською мовою на чотирьох етапах. Абітурієнт повинен продемонструвати вміння монологічного мовлення, використовуючи відповідну базову лексику та правильні граматичні конструкції. Розв'язання комунікативної задачі передбачає повне, точне та розгорнуте висвітлення розмовної теми.

## 2. ЗМІСТ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКА)

1. Завдання для здійснення контролю сформованості іншомовної комунікативної компетенції стосовно персональної інформації.
2. Кандидати мають можливість продемонструвати свої вміння монологічного мовлення, описуючи або порівнюючи та контрастуючи візуальні зображення.
3. Завдання, спрямоване на сприйняття текстового матеріалу: підбір заголовку, визначення основної думки та висловлення власної думки за змістом тексту – тексти професійного спрямування.
4. Завдання на визначення рівня сформованості у вступників навичок та вмінь, необхідних для вирішення комунікативних завдань, що пов'язані із проблемною ситуацією.

## 3. СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ, ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

*Іншомовні вміння, які мають бути сформовані для успішного проходження усної співбесіди*

### Лексика:

- вільно володіти лексикою в межах **повітєвих тем**, а також тем, пов'язаних зі сферою діяльності студента (2 000 одиниць);
- уміти знаходити синоніми

### Граматика:

- вживати граматичні структури англійської мови, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах
- уміти свідомо й правильно використовувати граматичні структури на рівні речень, фраз і надфразових єдностей, пов'язаних з різними ситуаціями

**The Noun:** singular, plural, countable, uncountable

**The Article:** definite, indefinite, zero article

**The Adjective:** degrees of comparison

**The Pronoun:** personal, possessive, reflexive, reciprocal, demonstrative, interrogative, relative, conjunctive, defining, indefinite, negative

**The Numeral:** ordinal, cardinal

**The Prepositions**

**The Verb:** tense forms, sequencing

**The Verbal:** present participle, past participle, gerund, infinitive

**The Modal Verbs:** can, may, must, need, etc.

**The Mood:** indicative, imperative, conditional

**The Sentence:** simple, compound, complex

**Word Order:** direct, indirect speech

**Statements and Questions**

**Word formation**

### Читання:

- знати правила англійського синтаксису, щоб мати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- знати мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного та професійного мовлення;
- розуміти автентичну академічну та професійну кореспонденцію;
- розуміти намір автора письмового тексту і комунікативні наслідки висловлювання;

- реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час читання
- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернету

### **Побутові теми**

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Помешкання.

Режим дня. Здоровий спосіб життя.

Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє, вибір професії.

Погода. Природа. Навколишнє середовище.

Життя в країні, мову якої вивчають. Подорожі, екскурсії.

Культура й мистецтво. Спорт. Література. Живопис, музика. Кіно, телебачення, театр. Музеї, виставки.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг. Покупки. Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті. Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають. Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають.

Обов'язки та права людини. Міжнародні організації, міжнародний рух.

Освіта, навчання, виховання. Студентське життя. Робота і професія. Іноземні мови в житті людини.

### **Професійні теми**

Телефонні розмови. Зустрічі. Презентації. Переговори.

Види роботи. Навички та кваліфікація.

Бізнес і культура.

Виробництво. Продажі. Ціни. Платежі та пільги.

Тайм менеджмент.

М'які навички.

Глобалізація.

Створення команди.

Лідерські якості та робота в команді.

Маркетинг.

Фінанси.

## **4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКА)**

Під час усної співбесіди об'єктом оцінювання для екзаменатора є:

| <b>Об'єкт оцінювання</b>  | <b>К-сть балів</b> |
|---|--------------------|
| Відповідність змістовного наповнення висловлювання запропонованій комунікативній ситуації                       | 30                 |
| Логіка викладу думки та зв'язність висловлювання, відповідність висловлювання напівофіційному стилю спілкування | 30                 |
| Аналітичні міркування, уміння робити порівняння, висновки   | 30                 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Рівень розуміння прочитаного тексту | 20 |
| Лексична правильність               | 30 |
| Граматична правильність             | 30 |
| Фонетична правильність              | 30 |

Студент, який набирає менше 100 балів, отримує оцінку «не рекомендовано до вступу».

## 5. ЗРАЗОК ЗАВДАНЬ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКА)

### Завдання 1.

1. What's your name?
2. Where are you from?
3. Do you prefer to spend your free time alone or with friends? Why?
4. Do you have any hobbies that you've done for a long time? What?
5. Do you prefer getting up early in the morning or staying up late at night? Why?
6. Is there anything you'd like to change about your daily routine?
7. What are you planning to do for your next holiday?
8. Is there anything you'd like to study in the future? (What? Why?) What job would you like to be doing in 10 years' time?
9. Would you like to live abroad in the future?
10. Tell us about a special place you've visited.

### Завдання 2.

These two pictures show different ways of travelling. Compare and contrast them. Include the following points:

1. Why do you think these people have chosen to travel in these ways?
2. What do you think they will do during their journeys?
3. What problems might they have during their journeys?
4. Which of these two ways of travelling would you prefer? Why?



### Завдання 3.

**Read carefully the text, suggest the heading, express the main idea of the text and your own opinion.**

The merger wave, which in 1998 was a predominantly American affair, is now sweeping over Europe. Cross-border deals, such as Daimler-Benz's takeover of Chrysler, accounted for a quarter of mergers in 1998; more are expected as firms go global.

In many cases this consolidation makes sense – at least on paper. But just as certain as the flow of deals is that most will be failures. Study after study of past merger waves has shown that two out of every three deals have not worked.

Success in the future will depend more than ever on the merged companies' ability to create added value. And that will depend mainly on what happens after the deal has been done. Yet many deal makers have neglected this side of the business. Once the merger is done, they simply assume that computer programmers, sales managers and engineers will cut costs and boost revenue according to plan.

Yet, just when post-merger integration has become decisive, it has become harder to pull off. Not only are modern firms complicated global affairs, but executives are putting today's deals together in a hurry. Few give enough thought to the pitfalls.

One set of obstacles is 'hard' things, such as linking distribution or computer systems. In particular, many recent mergers have been undone by the presumption that information technology is easy to mesh together.

More difficult are the 'soft issues'; and here the same word keeps popping up – culture. People never fit together as easily as flow charts. Culture permeates a company, and differences can poison any collaboration. After one large US merger, the two firms had a row over the annual picnic: employees of one company were accustomed to inviting spouses; the others were totally against the idea. The issue was resolved by inviting spouses only in alternate years.

Two new things have made culture clashes harder to manage. The first is the growing importance of intangible assets. In an advertising agency, for instance, most of the value can walk out of the door if key people leave.

The second new thing is the number of cross-border mergers. In this area DaimlerChrysler may prove to be an interesting case study in differing management cultures. One worry is compensation: Chrysler's pay levels are much higher than the German company's. So a US manager posted to Stuttgart may end up reporting to a German manager who is earning half his salary.

Nor is pay the only difference. Chrysler likes to pride itself on its flexible approach, where speed and ingenuity are prized. When designing new models, teams of engineers, designers and marketing people work on each model. Daimler-Benz has a more traditional structure, in which designers and marketing people mix less and engineers are in charge.

Some recent deals will no doubt prove a stunning success. Nevertheless, there are three ominous signs about the current merger boom. First, much of the attention seems to be on the deal itself rather than the integration that must follow. Second, many deals are rushed. And third, mergers have too often become a strategy in their own right.

So, the things that are so impressive about today's mergers – their size, complexity and daring – could count against them if the economy turns down.

#### **Завдання 4.**

There are some ways friends stay in touch and share news. Point them out. Tell about advantages and disadvantages of these ways of staying in touch. Then decide which two ways you think are the least effective for staying in touch.

## **6. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**

1. Ashley A. Commercial Correspondence. – Oxford University Press, 1992.
2. Badger I., Menzies P. Business Life. – Marshall Cavendish Education, 2009.
3. First Certificate in English. – University of Cambridge, ESOL Examinations, 2008.
4. John Taylor, Jeff Zeter. Business English. – Express Publishing, 2011.
5. Mascull B. Business Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 2002.
6. McCarthy M., O’Dell F. English Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 1995.
7. Redman S. English Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 1997.
8. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2005.
9. Fehérváryné K. Horváth Karmen Pijorn. – Into Europe.
10. Certificate in Advanced English – University of Cambridge, ESOL Examinations, 2008.
11. Available at [www.agendaweb.org/](http://www.agendaweb.org/) August 28, 2022
12. Available at <http://dictionary.cambridge.org/> August 28, 2022
13. Available at [www.britishcouncil.org/uk/ukraine-education-online.htm](http://www.britishcouncil.org/uk/ukraine-education-online.htm) August 28, 2022
14. Available at [www.businessenglishsite.com/business-english-other-tests.html](http://www.businessenglishsite.com/business-english-other-tests.html) August 28, 2022

## **РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ**

Старший викладач кафедри мовних дисциплін

Марія ДІДЕНКО